

CERCLE UNIVERSEL DES AMBASSADEURS DE LA PAIX
FRANCE/SUISSE



POEMES ET TEXTES DE NOS MEMBRES REFLEXION ET PARTAGE !

FLORIANE CLERY` FRANCE

LES LIENS MATERNELS



Dans ton regard profond, je puise le bonheur
Et capte les rayons d'un indicible amour.
Ton sourire éclatant dans la braise du jour
Permet de percevoir la beauté de ton cœur,
Tu es, ma mère, mon point de repère,
L'ancre marine qui m'attache à la vie.
Tu es, ma mère, un coin de mystère,
L'îlot secret de mon âme meurtrie.

Dans l'univers trop gris de mon adolescence
Ma révolte grandit, alors, pardonne-moi
Si j'ai pu te blesser et te porter offense!
Il est dur de briser la branche de l'enfance.
Tu es, ma mère, mon point de repère,
L'ancre marine qui m'attache à la vie.
Tu es, ma mère, un coin de mystère,
L'îlot secret de mon âme meurtrie.

Je t'aime à l'infini

***.

FLORIANE CLERY FRANCE

MATERNAL TIES

In your deep gaze,
I draw happiness
And capture the rays of an indescribable love.
Your smile, radiant in the embers of the day
Allows me to perceive the beauty of your heart,
You are, my mother, my point of reference,
The sea anchor that ties me to life.
You are, my mother, a corner of mystery,
The secret island of my wounded soul.
In the overly gray world of my adolescence
My rebellion grows, so forgive me
If I have hurt you and offended you!
It is hard to break the branch of childhood.
You are, my mother, my point of reference,
The sea anchor that ties me to life.
You are, my mother, a corner of mystery,
The secret island of my wounded soul.
I love you infinitely

FLORIANE CLERY* FRANÇA

LAZOS MATERNOS

En tu mirada profunda dibujo la felicidad.
Y captura los rayos de un amor inefable.
Tu sonrisa brillando en las brasas del día.
Te permite percibir la belleza de tu corazón,
Eres mi madre, mi punto de referencia,
El ancla marina que me ata a la vida.
Eres, madre mía, un rincón de misterio,
La isla secreta de mi alma herida.
En el universo demasiado gris de mi adolescencia
Mi rebeldía crece, así que perdóname.
¡Si pudiera hacerte daño y ofenderte!

Es difícil romper la rama de la infancia.
Eres mi madre, mi punto de referencia,
El ancla marina que me ata a la vida.
Eres, madre mía, un rincón de misterio,
La isla secreta de mi alma herida.
Te amo infinitamente.

FLORIANE CLERY FRANÇA

LAÇOS MATERNOS

No teu olhar profundo, desenho a felicidade
E captura os raios de um amor indizível.
Seu sorriso brilhando nas brasas do dia
Permite que você perceba a beleza do seu coração,
Você é, minha mãe, meu ponto de referência,
A âncora do mar que me prende à vida.
Você é, minha mãe, um canto de mistério,
A ilha secreta da minha alma ferida.
No universo muito cinzento da minha adolescência
Minha revolta cresce, então me perdoe
Se eu pudesse te machucar e te ofender!
É difícil quebrar o galho da infância.
Você é, minha mãe, meu ponto de referência,
A âncora do mar que me prende à vida.
Você é, minha mãe, um canto de mistério,
A ilha secreta da minha alma ferida.
Eu te amo infinitamente

Флориан КЛЕРИ Франция

МАТЕРИНСКИЕ СВЯЗИ

В твоём глубоком взгляде я черпаю счастье
И улавливает лучи невыразимой любви.
Твоя улыбка сияет в тлеющих углях дня.
Позволяет вам познать красоту вашего сердца,
Ты, моя мать, моя точка отсчета,
Морской якорь, который связывает меня с жизнью.

Ты, моя мать, уголок тайны,
Тайный остров моей израненной души.
В слишком сером мире моей юности
Мой бунт растёт, так что прости меня.
Если бы я мог причинить тебе боль и оскорбить тебя!
Трудно сломать ветвь детства. Ты, моя мать, моя точка отсчета,
Морской якорь, который связывает меня с жизнью.
Ты, моя мать, уголок тайны,
Тайный остров моей израненной души.
Я люблю тебя бесконечно.

Marinês Bonacina Brasil

TRAÇOS

Medidas de tempo ou de espaço,
aprisionar nas mãos ou em um livro
traços de poemas, cristais esparsos livres.

Estão em tudo, não há idade,
emoção a qualquer tempo,
independente do lugar.

Somos nós mesmos a poesia
românticos ou científicos,
sem ordem, só a própria vida.

Entre lágrimas ou sorrisos.

Marinês Bonacina Brésil

CARACTÉRISTIQUES

Mesures du temps ou de l'espace,
emprisonner dans les mains ou dans un livre
traces de poèmes, cristaux libres dispersés.

Ils sont partout, ils n'ont pas d'âge,

l'émotion à tout moment,
quel que soit le lieu.
Nous sommes la poésie nous-mêmes
romantique ou scientifique,
pas d'ordre, juste la vie elle-même.

Entre larmes ou sourires
***.

Marinês Bonacina, Brazil

CHARACTERISTICS

Measurements of time or space,
imprisoned in the hands
or in a book traces of poems,
free, scattered crystals.
They are everywhere, they have no age,
emotion at any time, regardless of place.
We are poetry ourselves,
romantic or scientific, no order,
just life itself.
Between tears and smiles.

Marines Bonacina Brasil

CARACTERÍSTICAS

Medidas de tiempo o espacio,
aprisionar en las manos o en un libro
Rastros de poemas,
cristales libres dispersos.
Están en todas partes, no tienen edad,
emoción en cualquier momento,
Independientemente de la ubicación.

Nosotros mismos somos poesía romántico o científico,
No hay orden, solo la vida misma.
Entre lágrimas o sonrisas.

Морские пехотинцы Бонасина Бразилия

ФУНКЦИИ

Меры времени или пространства,
заключить в руки или в книгу следы стихов,
разбросанные свободные кристаллы.

Они повсюду, у них нет возраста,
эмоции в любое время,
независимо от местонахождения.

Мы сами — поэзия.
романтический или научный,
никакого порядка,
только сама жизнь.

Между слезами и улыбками